

WILLIAMS, SAMUEL (c. 1660 - c. 1722), clericwr ac awdur

Enw: Samuel Williams
Dyddiad geni: c. 1660
Dyddiad marw: c. 1722
Priod: Margaret Williams (née John)
Plentyn: Moses Williams
Rhyw: Gwryw
Galwedigaeth: clericwr ac awdur
Maes gweithgaredd: Crefydd; Llenyddiaeth ac Ysgrifennu
Awdur: Geraint Bowen

cartrefai yn Abertrosol, Llandyfrïog, deau Ceredigion. Priododd â Margaret, merch Thomas John, Nant-yr-ymenyn, Llandysul, a ganed iddynt un mab, sef [Moses Williams](#). Hyd y gwyddys, ni chafodd addysg ffurfiol, eithr yr oedd ganddo ddigon o gymwysterau i gael ei urddo'n ddiakon yn 1691 i fod yn gurad yn Llandyfrïog, ac yn offeiriad yn 1696, pan gafodd guradiaeth Llanarth ynghyd â'r capeli anwes, Capel Crist a Llanina. Estynnwyd iddo fywoliaeth Llandyfrïog yn 1697 a rheithoraeth Llangynllo yn 1710. Cyflwynwyd bywoliaeth Llandyfrïog i [Theophilus Evans](#) yn 1722, ac ni all mai yn ddiweddarach na'r flwyddyn honno y bu farw Samuel Williams. Tystia ei waith ei fod yn gopiwr llawysgrifau profiadol erbyn 1696. Mae'r rhai canlynol yn gyfan gwbl neu'n rhannol yn ei law ef: [Llanstephan MS 14](#), [Llanstephan MS 15](#), [Llanstephan MS 16](#), [Llanstephan MS 17](#), [Llanstephan MS 66](#), [Llanstephan MS 89](#), [Llanstephan MS 130](#), [Llanstephan MS 133](#), [Llanstephan MS 134](#), [Llanstephan MS 145](#), N.L.W. MS. 67, a llawysgrif Achau Bronwydd (N.L.W.). Gorffennodd gyfieithu *Amser a Diwedd Amser* John Fox, yn 1703, ac fe'i cyhoeddwyd yn 1707. Yn 1710, cyhoeddodd *Undeb yn Orchymmynedig i Ymarfer*, sef ei gyfieithiad o Saesneg gwreiddiol y Dr. D. Phillips, rheithor Maenor Deifi. Ef, hefyd, a oedd yn gyfrifol am gyfieithu 'r mynegai i *Feib* 1718 y S.P.C.K. Paratôd gyfieithiadau eraill, ond arhosant mewn llawysgrifau, sef ' Gofal Tylwyth neu Ddyled Pennau Teuluoedd,' Erasmus Saunders ([Llanstephan MS 146](#)), ' Immanuel neu Ddirgelwch Cnawdoliath Mab Duw,' James Usher ([Llanstephan MS 22](#)). ' Prawf fod degymau yn ddyledus wrth Ordinhad had Duw ' ([Llanstephan MS 111](#)) y dechreuodd ei gyfieithu yn 1699, y flwyddyn y sefydiwyd S.P.C.K., a dwy gyfrol o bregethau, sef N.L.W. MS. 68, cyfieithiadau o Saesneg yr esgob Beveridge, a Cwrtmawr MS. 253, cyfieithiadau o waith amryw awduron. Ei unig ryddiaith wreiddiol, ac eithrio cyflwyniadau, ydyw ' Gweddiau Teuluoedd i'w harfer Ar amryw Achosion,' ond erys y gwaith hwn eto mewn llawysgrif ([Llanstephan MS 146](#)). Yr oedd yn ei fwriad gyhoeddi ' Difyrwrch Teuluoedd ' ([Llanstephan MS 145](#), [Llanstephan MS 146](#)), sef casgliad o farddoniaeth gaeth rhyw 100 o feirdd. Yr oedd yn awdur halsingod, ac ef, ond odid, a gyhoeddodd *Pedwar o Ganuau*, 1718, yr unig gasgliad o halsingod a argraffwyd erioed. Prin iawn ydyw ei gerddi caeth. Ef biau'r englynion mawl i awdur *Meddylieu Neilltuol ar Grefydd*, 1717, ac i'w gyfaill llenyddol, ' [Iaco ab Dewi](#) ' (James Davies, 1648 - 1722).

Awdur

Dr Geraint Bowen

Ffynonellau

John Davies, *Bywyd a Gwaith Moses Williams, (1685-1742)* (1937)

Trafodion Anrhydeddus Gymdeithas y Cymmrodorion, 1946

Dolenni Ychwanegol

Wikidata: [Q20804772](#)

Dyddiad cyhoeddi: 1953

Hawlfraint Erthygl: <http://rightsstatements.org/page/InC/1.0/>

Mae'r Bywgraffiadur Cymreig yn cael ei ddarparu gan Lyfrgell Genedlaethol Cymru a Chanolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru. Mae ar gael am ddim ac nid yw'n derbyn cymorth grant. Byddai cyfraniad ariannol yn ein helpu i gynnal a gwella'r wefan er mwyn i ni fedru parhau i gydnabod Cymry sydd wedi gwneud cyfraniad nodedig i fywyd yng Nghymru a thu hwnt.

Ewch i'n [tudalen codi arian](#) am ragor o wybodaeth.

